creative commons

Japanese — Towards a Recommendation on Open Culture — 2 Pager
Translation by Mitsuru Maekawa

The original English version is the authoritative version on which this unofficial translation is based.

[Towards a Recommendation on Open Culture — 2 Pager]

TAROC オープンカルチャーの推奨に向けて

TAROCとは何ですか？

「オープンカルチャーに関する勧告に向けて」（TAROC, Towards a Recommendation on Open Culture）は、クリエイティブ·コモンズが主導するコミュニティイニシアチブで、オープン文化の価値、目的、メカニズムを目的とする、積極的で肯定的で影響力のある国際的な勧告文書の作成を支援することを目的としています。これにより、より広範な文化および情報政策を活性化および支援する手段として、文化を世界的にオープンに共有することに繋がります。現在「オープンカルチャー」の正式な定義はありませんが、文化遺産や創作活動への広範かつ包括的なアクセスを含むものとして理解されるものと考えます。

なぜTAROCなのですか？

国連教育科学文化機関（UNESCO）は、教育、科学、文化、コミュニケーション、情報の分野における国際協力を推進しています。ここ数年、UNESCOはオープン教育リソースとオープンサイエンスに関する勧告を採択しましたが、現在、オープン文化を目的とする国際勧告はありません。

Better Sharing、つまり自由、倫理的、公平、包括的、持続可能、互恵的、責任ある共有は、誰もが文化を楽しめるようにするための重要な手段です。2022 年、UNESCOのメキシコシティ MONDIACULT宣言により、文化は世界的な公共財であると認められました。しかし、現在の政治状況は、この願望を完全に実現するには適していません。

- 世界中の人々は、現在を理解し、未来を創造するために、文化遺産施設に所蔵されている世界の文化遺産に効果的にアクセスする権利を有するべきです。しかし、彼らは現在、自分たちの伝統を体験し、解釈し、それらの伝統やコミュニティとつながるために、複数の課題に直面しています。
- ギャラリー、図書館、アーカイブ、博物館（GLAM）を含む文化遺産施設（その多くは公的資金で運営されています）は、人々が文化に触れ、持続力のある知識社会の構築に貢献できる極めて重要な場所です。しかし、多くの GLAM は、コレクションを保護、保存、保護する取り組

みの一環としてコレクションを共有したり、教育、研究、娯楽のために一般公開するなど、デジタル世界での使命を果たせていません。

オープンカルチャーはこれらの課題を克服する手段です。人々にとってオープンな文化を実現することが急務となっています。オープンカルチャーの実現には以下が必要だと考えます。

- オープンな文化を最大限にサポートする法律、基準、規範、枠組み、実践を含むグローバルな政策環境
- オープンカルチャーを広く推進し、実践する人材
- 公共、非営利、オープンソース ソフトウェア、技術的、法的、社会的なオープン デジタル インフラ
- GLAM、クリエイター、オープンインフラに対する持続的かつ十分な資金提供

TAROC の目標は何ですか?

TAROC は、より広範な文化政策課題の目標を達成するための主要な手段として、オープンカルチャーの可能性を模索する国際政策枠組みと共同作業プログラムを構想しています。これには、以下の手段が含まれます。

- 世界人権宣言 (1948 年) に基づくすべての人の基本的権利を擁護します。
  - 第 19 条 — 表現の自由と情報へのアクセス
  - 第 27 条第 1 項 — 地域の文化生活に自由に参加し、芸術を享受すること
- 文化、特に文化遺産に関連する国連の持続可能な開発目標（SDGs）を達成する
- 誰もが世界的な公共財として文化から恩恵を受けられるようにする
- 新しい創造性を促進し、アーティストの権利を保護するものを含むUNESCOの手段を補完する
  - 作品をオープンにアクセスできるようにしたいクリエイターやアーティストをサポートする
  - 誰もがパブリックドメインの文化遺産を認知、アクセス、共有、使用、再利用、リミックスできるようにし、芸術家の希望と自由な選択に従って新しい文化を発表できるようにする
- 文化遺産の保存、保護、保護、普及、活用を促進する
- 障害のある人々の文化遺産へのアクセシビリティを向上する

- 先住民族の権利に関する国連宣言（2007年）に沿って、若者、女性、先住民族を含む疎外されたグループに力を与える
- クリエイターの公正な報酬と財政的持続可能性のための新しいモデルをサポートする
- 文化遺産と文化表現の多様性の保護と促進を強化する
- 知識社会を構築し、デジタルおよび新技術のスキル学習をサポートし、技術移行を通じて文化部門をサポートします。
- 文化遺産の違法取引と戦い、文化遺産の返還を促進する
- GLAM とそのコレクションの持続可能な未来を確保する
- 異文化間の対話と理解を促進し、信頼できる情報の共有を促進する
- 世界の課題に立ち向かうため、文化遺産と芸術に関連した研究、教育、学習を活性化する
- 芸術、文化、創造性を活性化し、私たちの豊かな生活をサポートする
- 公正で民主的で弾力性のある社会を維持するために、多様性、包容性、公平性を促進する
- 公共投資によって文化遺産機関をデジタル世界へ推進し、継続的な関連性、使命の整合性、サービスの方向性を確保する

TAROCを運営しているのは誰ですか?

私たちは、ボランティア、図書館員、著作権専門家、人類学者、アーティスト、アーキビスト、クリエイター、学者、博物館学芸員、研究者、弁護士、社会的活動家、文化遺産機関/GLAM実務者、その他文化遺産に関わる人々で構成される実践コミュニティです。私たちはオープンカルチャーの変革力を信じています。

クリエイティブ·コモンズ（CC）は何をするのですか?

CC は 2001 年に設立され、20 年以上にわたって文化へのアクセスの先頭に立ち続けてきました。2023 年の TAROC の創設以来、私たちは次のことを行っています。

CRESYR — 私たちは、意識を高め、知識を共有し、新しい文化パラダイムを構築するための新しいアイデアを生み出すためのリソースを共同作成します。

- オープンカルチャー — 背景と背景
- オープンカルチャー — 実践的な説明
- オープンカルチャー — 価値観と原則
- オープンカルチャー — 目的と結果

EXCHANGE — 実生活の経験を交換するために、グローバルおよびローカルな会話を行うスペースを育成します。

COLLABORTE — オープンカルチャーのボランティアや支援者に力を与え、志を同じくする個人、コミュニティ、機関、組織、民間部門、政府間のコラボレーションを促進するネットワークを構築します。

参加しませんか?

クリエイティブ·コモンズ·オープン·カルチャー·チーム（info@creativecommons.org）までご連絡ください。